Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 24 (1906)

Heft: 264

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 264 XXIV. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 20. Juni. 1906 Berne, Mercredi, 20 Juin. XXIVme année. № 264
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements: Suisse: un an . . fr. 6. 2e semestre . . » 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

The Marine, Insurance Company Limited,

Compagnie anglaise d'assurances contre les risques de transport.

Le domicile juridique de la compagnie est élu:

Pour le **Canton de Valais:** Chez MM. **Closuit Frères & Cie.**, banquiers, à Martigny.

Pour le **Canton du Tessin:** Chez M. **Oradino Boletti**, assurances, à Locarno. (D. 59)

Neuchâtel, le 14 juin 1906.

The Marine, Insurance Company Limited,
Le directeur pour la Suisse:
Alf. Bourquin.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 e')

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanci[illegible] faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Arbon im Auftrage des Konkursamtes Arbon.* (1178)

Gemeinschuldner: Schwellinger, Bernhard, Bernhards, zur Farbmühle in Horn.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Juni 1906, vormittags 9½ Uhr, im Rathaus in Arbon.

Eingabefrist: Bis und mit 18. Juli 1906.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1180)

Failli: Favre, Jules, maître d'hôtel, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue D. J. Richard, nº 29.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 juin 1906.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 27 juin 1906, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 20 juillet 1906.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Moutier.* (1195)

Failli: Brahier, Auguste, ci-devant fabricant de boîtes, à Lajoux, actuellement à St-Imier.

Délai pour intenter l'action en opposition: Jusque et compris 3 juillet 1906.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers.* (1174)

Gemeinschuldner: Schaller, Johann, Gagenmühle bei St. Antoni.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Juli 1906.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Reyath in Thayngen.* (1183)

Gemeinschuldner: Kleinschmitt, Franz, Fabrikation chemisch-technischer Produkte, in Thayngen.

Anfechtungsfrist: Bis 30. Juni 1906.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1181)

Failli: Cordey, G., entrepreneur, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 30 juin 1906.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Moutier.* (1177)

Failli: Frêne, Hippolyte, ci-devant fabricant d'horlogerie, à Reconvilier.

Date du dépôt à l'office des faillites de Moutier: 23 juin 1906.

Délai pour intenter l'action en opposition: Jusqu'au 3 juillet 1906 inclusivement.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1189/91)

Faillis:

Müller & Cº, fabricant de boîtes de montres, Creux de St-Jean.

Ecoffey, Albert, parqueteur, Rue de Neuchâtel, 4.

Cattin, Emile, fabricant d'horlogerie, Boulevard James-Fazy, 2.

Délai pour intenter l'action en opposition: 30 juin 1906.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (1196)

Gemeinschuldner: Koller, Jules Anatole, Sohn des Jules, von Bourrignon, gew. Inhaber der Firma «J. Koller-Baur» in Biel.

Datum des Schlusses: 9. Juni 1906.

Kt. Aargau. *Konkursamt Aarau.* (1176)

Gemeinschuldner: Lechner, Franz Josef, Tuch- und Massgeschäft, in Aarau.

Datum des Schlusses: 9. Juni 1906.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Liegenschaften-Steigerung.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV im Auftrage des Konkursamtes Wiedikon.* (1188²)

Aus dem Konkurse der Firma A. Waldispül-Angehr, Zimmerei, Bauschreinerei und Immobilien-Verkehr, Birmenstorferstrasse 251 in Zürich III, kommen Montag, den 23. Juli 1906, nachmittags 4 Uhr, im Gasthause zur «Linde», Universitätsstrasse 91 in Oberstrass-Zürich IV, auf öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Winterthurerstrasse Nr. 62 Oberstrass, unter Assek.-Nr. 580 als «unvollendet» für Fr. 38,500 assekuriert, mit 4 Aren 92,5 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und zukünftiges Strassengebiet. Kat.-Nr. 1074.

2) 16 Aren 1,7 m² Land, zukünftiges Strassengebiet und Bauplatz, von der Mörlistrasse daselbst. Kat.-Nr. 1073.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 13. Juli 1906 hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1182)

Aus dem Konkurs der Firma A. Waldispül-Angehr, Zimmerei- und Bauschreinerei, in Zürich-Wiedikon kommen Freitag, den 20. Juli 1906, abends 5 Uhr, im Restaurant «Feldhof» des Herrn Dubs an der Birmensdorferstrasse Nr. 187 in Wiedikon, auf öffentliche Steigerung:

Wohnhaus an der Birmensdorferstrasse Nr. 251, in Zürich-Wiedikon, unter Nr. 1460 für Fr. 37,900 assekuriert, nebst 1 Are 60,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgarten.

Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1179)

Im Konkursverfahren des Ferrari, François, Bauunternehmer, früher in Bern, nun unbekannten Aufenthalts, wird Mittwoch den 4. Juli 1906, nachmittags 3 Uhr, im Café «Helvetia» auf dem Spitalacker in Bern, öffentlich versteigert:

1) Zwei noch unvollendete Wohnhäuser an der Elisabethentrasse;

2) Die dazu gehörende Landparzelle Nr. 792, Flur Z, von 8,83 Aren.

Amtliche Schatzung Fr. 60,000.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 23. Juni 1906 an beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1192)

Gemeinschuldner: Holzwarth & Cie, Baugeschäft.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 25. Juni 1906, nachmittags 2 Uhr, Immengasse Nr. 9, in Basel.

Verwertungsgegenstände: Hobelbänke, Schreiner-, Zimmer- und Maurerwerkzeug, Materialien etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Hinterland in Herisau.* (1184)

Schuldner: Steiger, Ernst, Handelsgärtner, Mühlebühl, in Steinen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Juni 1906.

Sachwalter: Fürsprech Dr. Tanner, Betreibungsbeamter, in Herisau.

Eingabefrist: Innert 20 Tagen a dato beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 20. Juli 1906, vormittags 11 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau, I. Stock.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 9.—19. Juli 1906 auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Graubünden. *Kreisgerichtsausschuss Davos.* (1199)

Auf schriftliches begründetes Gesuch, behufs Bereinigung ihrer Rechnungsverhältnisse, wird den Herren Gadmer, Heinrich, Wirtschaft und Handlung in Davos-Frauenkirch, und Gadmer, Hans, Viehhändler in Dovos-Frauenkirch, auf Grund der §§ 293 u. ff. des B. G. über Sch. und K. eine Nachlassstundung von 2 Monaten bewilligt.

Demgemäss werden die Gläubiger der Obgenannten aufgefordert, ihre Forderungen, für jeden derselben getrennt, schriftlich und belegt an die ernannten Rechnungsempfänger und Sachwalter, Herren Hauptmann J. Jost in Davos-Platz, und Richter Hans Prader in Davos-Glaris, binnen der gesetzlichen Frist von 20 Tagen einzugeben, unter Androhung der gesetzlichen Rechtsnachteile im Unterlassungsfalle.

Ebenso werden Schuldner ersucht, ihre Rechnungen innert anberäumter Frist zu begleichen.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Rothenburg.* (1193/94)

Schuldner: Rüttimann, Josef, Schmied, in Rain, Mitglied der Kollektivgesellschaft Electricitätswerk Sempach-Neuenkirch Schmid & Cie.

Datum der Bewilligung der Stundung: 19. Juni 1906.

Ablauf der Stundung: 27. August 1906.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. Juli 1906, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «Löwen» in Eschenbach.

Schuldner: Schmid-Estermann, Josef, Oberklosterhof, Eschenbach, Mitglied der Kollektivgesellschaft Electricitätswerk Sempach-Neuenkirch Schmid & Cie.

Datum der Bewilligung der Stundung: 19. Juni 1906.

Ablauf der Stundung: 27. August 1906.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. Juli 1906, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Löwen» in Eschenbach.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil.* (1197)

Schuldner: Anderegg, Johann, Akkordant, in Flawil.

Datum der Verlängerung: 18. Juni 1906.

Dauer der Verlängerung: Drei Wochen.

Widerruf der Nachlassstundung. — Révocation du sursis concordataire.

(B.-G. 298 u. 308.) (L. P. 298 et 308.)

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1186)

Débiteur: Melliger, P., scierie et charpente, Béthury, à Lausanne.

Date du sursis: 28 avril 1906.

Date du jugement prononçant la révocation: 7 juin 1906.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants auconcordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Freiburg. *Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers.* (1175)

Schuldner: Hostettler, Friedrich, Sohn, Bäcker, in St. Sylvester.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 6. Juli 1906, nachmittags 2 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes in Tafers.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern. *Gerichtspräsident II von Bern.* (1185)

Schuldner: Brechbühler, Friedrich, Vater, von Huttwil, Wirt zum Mattenhof in Gümligen.

Datum der Bestätigung: 1. Juni 1906.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages. Refus d'homologation du concordat.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1187)

Débiteur: Bloch-Kahn, M., chaussures, à Lausanne.

Date du sursis: 7 mars 1906.

Date du jugement refusant l'homologation: 16 juin 1906.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Moutier.* (1198)

Débiteur: Miserez, Paul, aubergiste, à Lajoux.

Date du jugement refusant l'homologation: 15 juin 1906.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Allgemeine Druckerei A.-G.

vorm. A. Niessen, Zürich

Einladung zur ordentl. Generalversammlung

auf Dienstag, den 26. Juni 1906, nachm. 2 Uhr

ins Café-Restaurant Du Pont, I. Stock (kl. Saal)

Traktanden:

1) Verlesen des Protokolles der letzten ausserordentlichen Generalversammlung.
2) Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3) Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5) Beschlussfassung über Statutenrevision.
6) Beschlussfassung betreffend Firmaänderung. (1544;)
7) Unvorhergesehenes.

Gemäss Art. 641 des schweiz. Obligationenrechtes liegen Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht bei unserm Präsidenten: Herrn Ed. Meier, Leonhardstrasse Nr. 1, Zürich IV, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können gegen Deposition der Aktien im Bureau der Gesellschaft, Gartenhofstrasse 15, Zürich III, am 22. dieses Monats, vormittags von 8—12 Uhr und nachmittags von 3—6 Uhr bezogen werden, später werden keine Karten mehr verabfolgt.

Zürich, den 16. Juni 1906.

Der Verwaltungsrat.

BERN, Grand Café-Restaurant „Theater"

Vornehmstes Café-Restaurant der Schweiz. 200 Zeitungen. [2368]

Ragaz Therme 28° R. (Schweiz) **Hotel-Pension Krone**

Zunächst den Bädern und den Kuranlagen. Vorzügliche Verpflegung bei mässigen Preisen. Für Juli und August Vorausbestellung ratsam. Elektrisches Licht. Telephon. Omnibus am Bahnhof.

(534:) Besitzer: H. Müller.

Photoglob Co., Zürich

Einladung zur Generalversammlung

auf Samstag, den 30. Juni 1906, vormittags 11 Uhr, in den Sitzungssaal der Gutenberg Bank, Bleicherweg 11, Zürich II.

Traktanden:

1) Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung für das Jahr 1905.
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahlen.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 20. Juni an im Bureau des Präsidenten, Bürengasse 6, II. Stock, zur Einsicht auf. (1523:)

Zürich, 16. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident.

Kafebaugesellschaft Begerpang A.-G. Zürich

EINLADUNG
zur
ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 3. Juli 1905, nachmittags 4 Uhr, ins Hôtel Baur au lac, Zürich.

Traktanden der ordentlichen Generalversammlung:

1) Protokoll der letzten Generalversammlung vom 28. Juni 1905.
2) Jahresbericht 1905.
3) Vorlage der Jahresrechnung 1905.
4) Bericht der Rechnungsrevisoren.
5) Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwalter. (1543)
6) Wahl des Rechnungsrevisoren pro 1906.

Traktanden der ausserordentlichen Generalversammlung:

1) Beschlussfassung über Genehmigung eines Kaufvertrags zur Veräusserung der Plantage.
2) Beschlussfassung über Liquidation der Gesellschaft.
3) Bestellung eines Liquidators.

Der Verwalter.

PROSPEKT

Ausgabe von 12200 neuen Stammaktien

des

Elektrizitätswerk Lonza

Die Aktiengesellschaft **Elektrizitätswerk Lonza (Usines Electriques de la Lonza)** wurde am 29. Oktober 1897 mit Sitz in Gampel (Wallis) errichtet und am 7. Dezember 1897 im schweiz. Handelsregister eingetragen. Die **Dauer** der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt. **Gegenstand** des Unternehmens ist die Erwerbung der Wasserkraft der Lonza bei Gampel, eventuell anderer Wasserkräfte, deren Ausbau und Verwertung, die Fabrikation elektrochemischer Produkte, die Beteiligung an andern Unternehmen, welche sich mit ähnlichen Industrien befassen, die Erwerbung von Verfahren, Patenten und Lizenzen, endlich die Betreibung aller Geschäfte, welche in direktem oder indirektem Zusammenhang mit den genannten Gegenständen stehen.

Das **Aktienkapital** betrug bis jetzt Fr. 2,400,000 und zerfällt in

Fr. 1,200,000 = 2400 volleinbezahlte Prioritätsaktien von Fr. 500
» 1,200,000 = 2400 volleinbezahlte Stammaktien » » 500

Die Prioritätsaktien können vom 1. Juli 1907 an nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung von der Gesellschaft al pari zurückbezahlt werden; doch haben alsdann die Inhaber von 650 Stück = Fr. 325,000 (Nr. 1751—2400) das Recht, statt Bar-Rückzahlung den Umtausch in Stammaktien al pari zu verlangen.

Die **Bekanntmachungen** der Gesellschaft erfolgen durch das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Gesellschaft verpflichtet sich indessen, ihre Bekanntmachungen an die Aktionäre inskünftig auch in einer Basler, einer Zürcher und einer Genfer Zeitung erscheinen zu lassen.

Der **Verwaltungsrat** besteht aus 5—11 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung auf eine Dauer von 6 Jahren gewählt werden. Mitglieder desselben sind zur Zeit die Herren: Kommerzienrat Alexander Wacker in Lindau, Präsident; Chs. Schlumberger-Vischer vom Bankhause Ehinger & Co. in Basel, Vize-Präsident; Dr. Hugo Koller in Wien, technischer Delegierter, Hugo von Glenck in Basel, Albert Vogt in Bern, Delegierte des Verwaltungsrates, H. Herzog, Ingenieur in Bern, alt Nat.-Rat H. von Roten in Raron, Nat.-Rat Oberst Theodor Turrettini in Genf.

Generaldirektor ist Herr A. Gandillon, **technischer Direktor** Herr A. Landriset, beide in Genf, woselbst sich die Bureaux der Gesellschaft befinden.

Das **Geschäftsjahr** läuft vom 1. Juli bis 30. Juni des folgenden Jahres. Von dem aus der Bilanz sich ergebenden Reingewinn werden mindestens 5% dem Reservefonds zugeteilt, so lange, bis derselbe 20% des Aktienkapitals erreicht hat. Hienach erhalten zuerst die Prioritätsaktien eine Dividende von 6 % und sodann die Stammaktien eine solche von 5 %. Von dem Ueberschusse fallen 20% dem Verwaltungsrate und der Direktion als Tantième zu, 80 % werden zur Verfügung der Generalversammlung gestellt.

Als **konsolidierte Schuld** der Gesellschaft bestehen folgende Anleihen: Fr. 1,200,000 5% Obligationen mit Hypothek auf die Anlage in Gampel, 1,000,000 4½% Obligationen mit Hypothek auf die Anlage Thusis und und Fr. 600,000 emittierte Hälfte eines 5% Anleihens im II. Range von Fr. 1,200,000.

Die ausserdem bestehenden 1172 **Genussscheine**, welche Anrecht auf Fr. 25 jährlichen Zins und Amortisation à Fr. 500 nach Ausschüttung von 5 % an die Stammaktien haben, sollen aus dem Erlös der Aktien-Emission getilgt werden.

Die **Bilanz** per 30. Juni 1905 lautete wie folgt:

Bilanz per 30. Juni 1905

			Fr.			Fr.
Terrains, Fabriken und Installationen	Fr. 5,447,738. 65			Aktienkapital: Stamm	Fr. 897,500.—	
Statutar. Abschreib. 1904/05	Fr. 107,487. 35			Priorität	» 1,200,000.—	2,097,500.—
Ausserord. Abschreib. 1904/05	» 105,739. 95	» 213,227. 30	5,234,511.35	5% Obligationen I. Hypothek	Fr. 1,200,000.—	
Portefeuille			673,535.—	4½% » I. »	» 1,000,000.—	
Kassa-Konto			13,595.50	5% » II. »	» 600,000.—	2,800,000.—
Wechsel-Konto			41,270.20	Reserve-Konto		140,935.05
Vorräte			316,757.90	Banquiers		688,794.40
Beteiligungen			104,598.30	Diverse Kreditoren		441,986.95
Verschiedene Debitoren			180,197.95	Comptes d'ordre und Akzepte		278,927.90
Comptes d'ordre			59,636.70	Gewinn- und Verlust-Konto: Reingewinn		175,958.60
			6.624,102.90			6,624,102.90

Die Gesellschaft hat sich bisher hauptsächlich mit der Herstellung von Calcium-Carbid und anderen Produkten des elektrischen Ofens beschäftigt.

Das Unternehmen, wie alle ähnlichen, hat anfänglich unter der Ueberproduktion zu leiden gehabt, welche in der Carbid-Industrie eingetreten war. Es ist indessen bekannt, welchen Aufschwung diese Industrie nach Ueberwindung der Anfangsschwierigkeiten wieder genommen hat. So hat das Elektrizitätswerk Lonza seit seiner finanziellen Reorganisation im Jahre 1902 mit stetig wachsendem Erfolg gearbeitet.

Heute besitzt die Gesellschaft eine vollständig eingerichtete **Fabrikanlage von 7500 HP in Gampel**, eine solche von **6000 HP in Thusis**, und betreibt eine dritte **Fabrik von 3000 HP in Plan du Var bei Nizza**, welche sie von einer Gesellschaft gepachtet hat, von welcher ihr die Mehrheit der Aktien gehört.

Ausserdem besitzt die Gesellschaft wertvolle **Beteiligungen** an verschiedenen industriellen Unternehmungen; so hat sie u. a. einen Anteil am Kapital der **Usines Electrochimiques de Hafslund**, deren in Norwegen gelegene Fabriken die ausgedehntesten des Nordens sind. Ferner ist sie an der **Société Commerciale du Carbure de Calcium in Paris** stark interessiert.

Verschiedene dieser Beteiligungen und Erweiterungen sind erst im laufenden Geschäftsjahre ausgeführt worden. Es ist deshalb erforderlich, obiger Bilanz per 30. Juni 1905 die approximativen Zahlen des unmittelbar bevorstehenden Abschlusses per 30. Juni 1906 gegenüberzustellen, um ein richtiges Bild vom jetzigen finanziellen Stand der Gesellschaft zu gewinnen.

Die **immobilisierten Aktiven** werden sich per 30. Juni 1906 in runder Zahl stellen auf:

Fr. 2,700,000 Fabrikanlage in Gampel
» 2,150,000 » » Thusis
» 600,000 » » Plan du Var
» 1,530,000 Portefeuille und Beteiligungen

wogegen sich die **konsolidierten oder unkündbaren Passiven** stellen auf:

Fr. 2,400,000 Aktienkapital
» 2,800,000 Obligationenschuld
» 1,400,000 Bankkreditoren
» 380,000 Diverse

Auf den obigen Fabrikanlagen sind seit dem Bestehen der Gesellschaft durch ordentliche oder ausserordentliche **Abschreibungen über Fr. 1,900,000 effektiv getilgt** worden.

Die drei letzten **Rechnungsabschlüsse** haben ergeben:

	bei einem Aktienkapital von	nach Abschreibung von	einen Reingewinn von
1902/3	Fr. 1,677,500	Fr. 109,828. 26	Fr. 85,667. 80
1903/4	» 2,097,500	» 175,332. 95	» 134,958. 45
1904/5	» 2,097,500	» 213,227. 30	» 175,958. 60

Das laufende Geschäftsjahr wird voraussichtlich ergeben:

1905/6	Fr. 2,400,000	Fr. 225,000. —	Fr. 235,000. —

Die Prioritätsaktien erhielten für jedes der drei erwähnten Geschäftsjahre eine Dividende von 6%, die Stammaktien für das Jahr 1904/5 erstmals eine solche von 3 % bei einem Vortrag von Fr. 38,000. Für das am Ende dieses Monats ablaufende Geschäftsjahr dürfte nach dem bisherigen Ergebnis eine Dividende von 6 % an die Prioritätsaktien und 5% an die Stammaktien zur Ausschüttung kommen, wobei ein grösserer Betrag zu Extraabschreibungen oder als Vortrag verfügbar bliebe.

Die Auszahlung der Dividenden-Coupons erfolgt spesenfrei:

bei Herren **Ehinger & Co. in Basel.**
» **Schweizerischer Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen und Genf.**
» Herren **Alfred Schuppisser & Co. in Zürich.**

Die **industrielle und kommerzielle Lage** der Gesellschaft ist eine gleich günstige. Die in den letzten drei Jahren geschaffenen Erweiterungen und die erzielten Verbesserungen in der Fabrikation sichern ihr eine bedeutende Produktion zu ausserordentlich billigen Gestehungspreisen; zugleich nimmt der Absatz ihrer Produkte ständig zu.

Auf dem **französischen Markte** ist die Gesellschaft an dem **Syndicat des Usines françaises de carbure** beteiligt, in welchem sie eine bevorzugte Stellung einnimmt. Auf dem **deutschen, schweizerischen und internationalen Markte** hat sie sich mit der Bosnischen Elektrizitätsaktiengesellschaft in Wien und den Usines Electrochimiques de Hafslund zu einer Gruppe vereinigt für den gemeinsamen Verkauf von Calcium-Carbid und Ferro-Silicium aus den der Gruppe gehörenden 8 Fabriken. Die drei Gesellschaften haben zu diesem Zweck das **Konsortium für Elektrochemische Industrie in Nürnberg** gegründet, welches ihnen als Verkaufsbüreau und zugleich als gemeinschaftliches Laboratorium dient. Endlich ist die Gesellschaft auch Mitglied des internationalen **Ferro-Silicium-Syndicats**, welches in der Fabrikation und dem Verkauf dieses Artikels eine hervorragende Stellung einnimmt.

Ausserdem hat sich die Gesellschaft bedeutende Lieferungen von Carbid an die Eisenbahn-Verwaltungen sowie an die neuen Fabriken von Stickstoff-Düngemitteln vertraglich gesichert. Ihre ganze Produktion ist bis Ende 1907 zu lohnenden Preisen fest verkauft; ein grosser Teil der Produktion noch auf mehrere Jahre darüber hinaus. Sie ist sogar genötigt, einen Teil der für ihre Lieferungsverträge benötigten Ware durch die mit ihr verbündeten Werke herstellen zu lassen, da ihre drei eigenen Fabriken das Maximum ihrer Leistungsfähigkeit erreicht haben.

Es hat sich daher das unumgängliche Bedürfnis herausgestellt, die Fabrikationsmittel noch beträchtlich zu erweitern. Zu diesem Zweck hat sich die Gesellschaft die Konzessionen der **Wasserkräfte der Visp** gesichert. (**40—50,000 HP**, in günstigster Lage an der Simplonbahn), und ausserdem eine grosse **Wasserkraft in Frankreich.**

Zunächst ist beabsicht, an der Saaser Visp ein elektrisches Kraftwerk von vorläufig 10,000 HP zu erstellen, wobei der hydraulische Teil der Anlage sogleich für 20,000 HP ausgebaut werden soll. Die ganze Anlage, bestehend aus den genannten hydro-elektrischen Arbeiten, nebst einer elektro-chemischen Fabrik, ist auf Fr. 3,600,000 veranschlagt.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1906 hat einstimmig beschlossen, das **Aktienkapital** der Gesellschaft auf **Fr. 8,500,000** zu erhöhen durch Ausgabe von **12,200** Stamm-Aktien à Fr. 500 = Fr. 6,100,000.

Diese neuen Mittel finden folgende Verwendung:

Fr.	1,800,000	Tilgung der Obligationen II. Hypothek, sowie von Bankkrediten,
»	586,000	Rückkauf der Genussscheine,
»	3,600,000	Ausbau der Wasserkraft der Saaser Visp,
»	114,000	Verschiedenes.
Fr.	6,100,000	

Das nächste Rechnungsjahr 1906/07 wird von der neuen Visper Anlage zwar noch keinen Nutzen aufweisen, da die Anlage kaum vor Ende 1907 beendigt sein wird; andrerseits wird während dieses Jahres das dividendenberechtigte Kapital auch nur Fr. 5,450,000 betragen, da die neuen Aktien vorerst nur mit 50 % einbezahlt werden.

Die gesamte Produktion dieses Jahres 1906/07 ist zu festen Preisen schon verkauft und lässt sich der Rein-Gewinn nach Abzug der statutarischen Abschreibungen auf annähernd Fr. 460,000 berechnen, was eine Ausschüttung erlauben würde von

6 % auf die Prioritätsaktien im Betrag von Fr. 1,200,000 mit	Fr.	72,000
5 % » » Stammaktien » » » » 4,250,000 »	»	212,500
	Fr.	284,500
wobei noch zur Verfügung der Generalversammlung verblieben	Fr.	175,000

Nachdem die Visper Anlage in vollem Betrieb sein wird, werden die Ergebnisse noch erheblich günstiger. Bei der stark erhöhten Produktion und bei einem durch neue Fabrikationszweige (metallurgische Produkte) gesicherten Mehrgewinn würde alsdann nach Abzug der Abschreibungen auf einen Reingewinn von ca. Fr. 850,000, gleich 10 % des Aktienkapitals, zu rechnen sein.

Gampel, den 15. Juni 1906.

Elektrizitätswerk Lonza.

Auf Grund des vorstehenden Prospektes werden

nom. Fr. 6,100,000 Stammaktien

(12200 Stück zu Fr. 500, mit 50 % einbezahlt, Nr. 2401/14600, und vom 1. Juli 1906 an für den einbezahlten Betrag dividendenberechtigt)

des Elektrizitätswerk Lonza in Gampel

emittiert, deren Kotierung zugleich mit den alten Stamm-, sowie den Prioritätsaktien an den Börsen von Basel, Zürich und Genf beantragt werden wird.

Von den auszugebenden 12200 Aktien übernehmen die Inhaber der Obligationen II. Hypothek und ein Teil der Bankkreditoren, von dem ihnen eingeräumten Vorrechte Gebrauch machend, al pari mit längerer Sperrverpflichtung 2600 Stück.

Es gelangen somit zur Zeichnung

nominal Fr. 4,800,000 = 9600 Aktien mit 50% Einzahlung

des **Elektrizitätswerk Lonza**, welche statutengemäss in erster Linie den jetzigen Aktionären im Verhältnis von 2 neuen auf eine alte Aktie (Stamm oder Priorität) und in zweiter Linie einem weiteren Publikum angeboten werden.

Die **Zeichnung** findet statt:

vom 21. bis 26. Juni

bei den untenverzeichneten Stellen, woselbst Prospekte und Subskriptionsscheine erhältlich sind.

Der **Subskriptionspreis** beträgt pari = **Fr. 500 mit 50% Einzahlung** = **Fr. 250**, während restliche 50 % = Fr. 250 erst später nach Beschluss des Verwaltungsrates einberufen werden.

Die Inhaber der bisherigen 2400 Stammaktien No. 1/2400 und 2400 Prioritätsaktien No. 1/2400 haben das **Vorrecht**, auf eine alte Aktie zwei neue Aktien zu zeichnen.

Auf Grund des ihnen zustehenden Vorrechtes haben sich einzelne Mitglieder des Verwaltungsrates, Grossaktionäre der Gesellschaft, zur **festen Uebernahme** eines ansehnlichen Betrags neuer Aktien (**zirka Fr. 1,800,000 = 3600 Aktien**) mit der Bestimmung verpflichtet, dass diese Stücke einer längeren Sperrfrist unterworfen bleiben. Ferner hat die **Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique in Genf**, welche ganz besonders den Wert eines derartigen industriellen Unternehmens zu beurteilen in der Lage ist, auf Grund ihr überlassener Vorrechte eine Beteiligung von **Fr. 1,000,000 (= 2000 Aktien)** zu fester Anlage gezeichnet.

Zur **Ausübung des Bezugsrechtes** sind die alten Aktien, begleitet von einem Zeichnungsschein innert der obigen Frist bei

Herren **Ehinger & Co.** in **Basel**
Berner Handelsbank in **Bern.** (1534)
Herren **Alfred Schuppisser & Co.** in **Zürich**
Schweiz. Bankverein in **Genf**

zur Abstempelung vorzulegen.

Die **freie Zeichnung** auf den von den jetzigen Aktionären nicht beanspruchten Restbetrag findet gleichzeitig und zu den gleichen Bedingungen bei den unterzeichneten Stellen statt.

Die **Höhe der Zuteilung** auf die freien Zeichnungen liegt im Ermessen einer jeden Zeichnungsstelle. Die Zeichner werden sobald als möglich nach Schluss der Subskription schriftlich benachrichtigt, in welchem Umfange ihre Zeichnungen berücksichtigt worden sind.

Die erste **Einzahlung von Fr. 250** findet bei den Zeichnungsstellen vom 2. bis 6. Juli 1906 statt. Auf verspätete Einzahlungen werden 5 % Zins ab 6. Juli berechnet. Von den Zeichnungsstellen werden Interimsquittungen verabfolgt, welche demnächst gegen die definitiven Titel, sobald fertiggestellt, laut besonderer Bekanntmachung umgetauscht werden.

Zeichnungen nehmen spesenfrei entgegen in:

Basel:	**Schweizerischer Bankverein**	**Basel:**	**Vest, Eckel & Cie.**	**Lausanne:**	**Morel-Marcel, Günther & Cie.**
	Aktiengesellschaft von Speyr & Cie.		**Zahn & Cie.**	**Neuchâtel:**	**Berthoud & Cie.**
	Dreyfus Söhne & Cie.	**Bern:**	**Berner Handelsbank**	**Nyon:**	**Baup & Cie.**
	S. Dukas & Cie.	**Freiburg:**	**A. Glasson & Cie.**	**St. Gallen:**	**Schweizerischer Bankverein**
	Ehinger & Cie.	**Genf:**	**Bankverein Suisse**	**Vevey:**	**A. Cuénod & Cie.**
	La Roche & Cie.		**Banque de Genève**	**Zürich:**	**Schweizerischer Bankverein**
	Lüscher & Cie.		**Chauvet, Haim & Cie.**		**Alfred Schuppisser & Cie.**
	Passavant, Zæslin & Cie.		**Lenoir, Poulin & Cie.**		
	A. Sarasin & Cie.		**Paccard & Cie.**		

Amtliches Güterverzeichnis

Lenz, Gottlieb, von **Biglen** und **Arni**, geb. 1849, gew. **Fürsprecher**, an der **Spitalgasse Nr. 55**, Ehemann der Sophie Lenz, verw. Flogerzi, geb. Rüedi, Inhaberin der Firma: **Frau Lenz-Flogerzi**, Betrieb des Hotel Eiger, Belpstrasse Nr. 69, Bern.

Anforderungen an den Erblasser aus irgend einem Grunde, sind bis und mit dem **22. August 1906**, der **Amtsschreiberei Bern** einzugeben. Nichteingabe wird als Verzicht auf die gläubigerschen Rechte ausgelegt (653 bern. C. G.). (1537.)

Bern, den 19. Juni 1906.

Der Amtsschreiber: **Bütikofer.**

Papierfabrik Perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen

ordentlichen General-Versammlung

auf Freitag, den 29. Juni 1906, vormittags 10 Uhr

in den **Grossratssaal in Luzern** (Regierungsgebäude) eingeladen.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung von 1905/6, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2) Erhöhung des Aktienkapitals und Statutenrevision.
3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können vom 20. Juni an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden, woselbst auch die gedruckten Bilanzen erhältlich sind. Die Stimmkarten werden an der Generalversammlung von 9 ½ Uhr an verabfolgt.

Luzern, den 15. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates:

(1538) *Der Präsident:*

E. Usteri-Pestalozzi.

Leihkasse der Stadt Zürich

Das Konto-Korrent-Heft Nr. 8585 der Leihkasse der Stadt Zürich, auf den Namen des Herrn **Albert Stucki**, Hönggerstrasse 15, **Zürich IV**, lautend, und am 23. Januar 1906 Fr. 55.40 betragend, ist als vermisst angezeigt worden. (965.)

Der jetzige Inhaber dieses Heftes wird anmit aufgefordert, dasselbe innert drei Monaten, von heute an, auf der Leihkasse der Stadt Zürich abzugeben, oder sich daselbst über den rechtmässigen Besitz desselben auszuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und ein neues, allein gültiges Heft zugunsten des jetzigen Ansprechers ausgestellt würde.

Zürich, den 20. April 1906.

Leihkasse der Stadt Zürich:
Die Verwaltung.

Sihlthal-Bahn

EINLADUNG

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 6. Juli 1906, abends 5 Uhr, im Zunfthaus „zur Waag" in Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

1) Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1905.
2) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
3) Neuwahl der Revisionskommission.

Der Geschäftsbericht nebst Rechnungen pro 1905 kann vom 30. Juni auf unserm Direktionsbureau bezogen werden.

Gegen Vorweis der Aktientitel an den Stationsschaltern der Sihlthalbahn am Tage der Generalversammlung, erhalten die Aktionäre ein Billett zur Fahrt nach Zürich und retour gratis verabfolgt.

Die Stimmkarten werden vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Sitzungslokal abgegeben.

Zürich, den 18. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

(1539) *Der Präsident:*

V. Meister.

Buchdruckerei H JENT in Bern. — Imprimerie H JENT, à Berne.